

Picul gjornâl dai fruts

SCUELE PRIMARIE di PANTIANINS



PASCHE MARÇ-AVRÎL 2013

EDIZION STRAORDENARIE

IL NESTRI GJORNALIN AL È TORNÂT !

Ve chi co sin
di gnûf cul nestri gjornalin.
O vevin cussì tantis cjossis di di e fâus viodi
che NO PODEVIN MANCJÂ!!
Cheste jessude e sarà dedicade ai nestris lavôrs,
disens e cuaders ... par furlan.

Eccoci
nuovamente con il nostro giornalino.
Avevamo così tante cose da dire e farvi vedere
che NON POTEVAMO MANCARE!!
Questa uscita sarà dedicata ai nostri lavori,
disegni e quaderni ... in friulano.

Po ben sì, o vin volût dâ
dongje
une cerce di ce che
o vin fat fin cumò
dal imprin dal an
te programazion
in lenghe furlane.

O vin intervistât la Me-
stre Meri Paoloni che di
Setembar nus à seguît in
chest percors. Jê e à vût
il plasê di marcâ su ce
argoment che e à lavorât
parsore ogni classe:
"Chest an cualchi contig-
nût dal programe di
religion al è stât davuel-
zût in lenghe furlane.
Tal 1° Cicli a son stâts
tratâts argoments leâts al vivi dal frut, tal 2° storiis bi-
blichis dal Antîc e Gnûf Testament." Nô, daspò, o zon-
tîn che la classe tierce e à scrit la storie di Abram par
furlan, la cuarte e à cjapât in considerazion i sants ri-
cuardâts in determinadis zornadis e lis cuintis ... lis
cuintis a àn disegnat maraveôs mosaics cjapant come
esempli chei che si cjatin te Basiliche di Aquilee.



Ebbene sì, abbiamo
voluto raccogliere
un assaggio di quanto
fatto fino ad ora
dall'inizio dell'anno
nella programmazione
in lingua friulana.
Abbiamo intervistato la
Maestra Meri Paoloni
che da settembre ci ha
seguito in questo per-
corso. Lei ha avuto il
piacere di sottolineare
su che argomenti ha
lavorato ogni classe:
"Quest'anno alcuni
contenuti del Program-
ma di religione sono
stati svolti in lingua

friulana. Nel 1° Ciclo sono stati trattati argomenti le-
gati al vissuto del bambino, nel 2° storie bibliche
dell'Antico e del Nuovo Testamento." Noi, poi, ag-
giungiamo che la terza ha scritto la storia di Abramo
in friulano, la quarta ha preso in considerazione i santi
ricordati in determinate giornate e le quinte ... le
quinte hanno disegnato splendidi mosaici rifacendosi
a quelli che si trovano nella Basilica di Aquileia.

BUINE LETURE A DUCJ
ma so redut ...BUINE PASCHE !!

BUONA LETTURA A TUTTI
ma soprattutto ... BUONA PASQUA !!

LA PRIME e i MISTÏRS de FAMEE

La prime e à fevelât e lavorât di temis dongje ae famee e ae vite di ogni di. Un di chescj al è stât i mistÏrs di mame e papà. Cjalin insieme ce disens che a àn fat.



LIS SECONDIS

e la PRIMEVERE

Primevere benedete
al è tant timp che ti spietin:
fâs sflorî la nestre tiere
di un tabâr dut verdulin.
Cuant che, po, la mê morose
e va tal meiç dal so zardin
anceje jê e sarà une rose
e disarà: ven chi ninin.

di Arturo Zardini

Primavera benedetta è tanto tempo
che ti aspettiamo: fai fiorire la nostra terra di
un mantello tutto verde. Quando poi la mia
fidanzata va nel mezzo del suo giardino anche
lei sarà una rosa ...

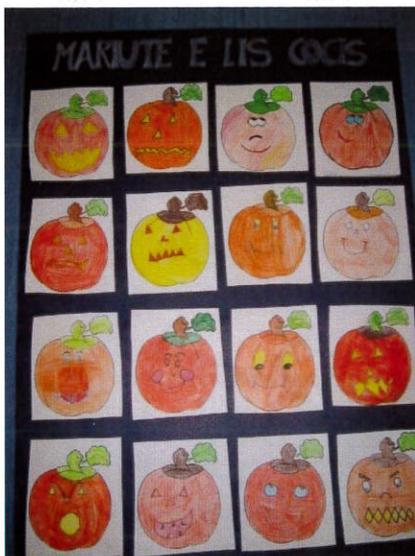


LIS SECONDIS

cun MARIUTE E LIS COCIS



I fruts des classis se-
condis si son metÏts in vore
cul libri "MARIUTE E LIS
COCIS" di Miriam Pupini
Ed. La Grame. Il librut, cun
tant di imagjinis, al conte lis
aventuris di une piçule mariu-
te. Chi i lôrs disens...
cjalait ce bie!



LA TIERCE e la STORIE DI ABRAM

Il Signôr al à dite a Abram: "Fasin un pat!! Fiditi di me e jo ti puartarai intune tiere e la tô femine e varà un frut". Abram si è fidât dal Signôr e al è partÏt cu la sô famee e i siei amÏs, al à cjaminât tancj agns tal desert a'nd à passadis tantis fin cuant che Diu i à dât un fi: Isac e une tiere: la Palestine. Ma il Signôr al voleve viodi trop ben che Abram i voleve e cussi i à domandât di sacrificâ Isac. Abram al pative par cheste domande, ma al jere pront a udibî a Diu fin insomp. Cuant il Signôr al à capÏt trop ben che Abram i voleve, lu à fermât.

LA CUARTE e i SANTS



SAN BLÂS ai 3 di Fevrâr

Sant Blâs al jere un vescul in Armenie e al è muart martar. Blâs: barbot. Blâsal è il protetôr dal cuel. Simbui: baston pastorâl, cjandele e palme. La storie e conte che Blâs al à salvât un frut che si stave scjafoiant cuntune schie di pes. Par chest al ven invocât par dutis lis malatis dal cuel.



SAN MARTIN ai 11 di Novembar

San Martin al è il patrono dai puars e dai sodâts. Martin: dedicât al Diu Marte. Martin al jere un soldât roman nassût tal 316 dopo Crist. Un dì al viôt un puar e i regale un toc dal so tabâr. La gnot tal sium il Signôr i torne il mieç tabâr che Martin al veve regalât. Il dì dopo il tabâr al jere dut intîr. Al è diventât prin frari e dopo vescul. Al à viazât tant par puartâ il messaç dal Signôr.

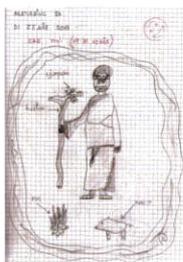


... ma o vin fevelât ancje di

SANT ANTONI ai 17 di Zenâr

Sant Antoni al è nassût intal 250 d.d.C. A vincj agns al devente eremite.

Prin al va intal desert dal Egjit e dopo sul Mar Ros. Al tornarà dome dôs voltis fra la int. Patrono: dai fraris. Toni: nassût prin. Simbui: baston, purcit, cjampane e fûc.

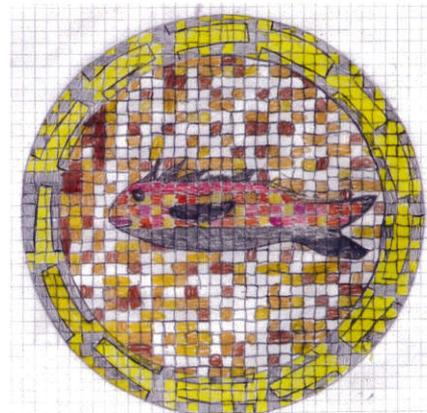
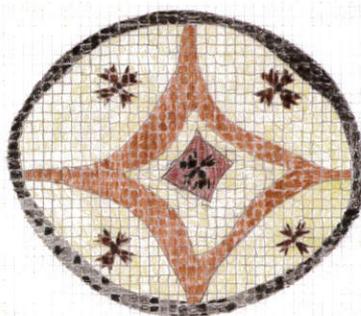
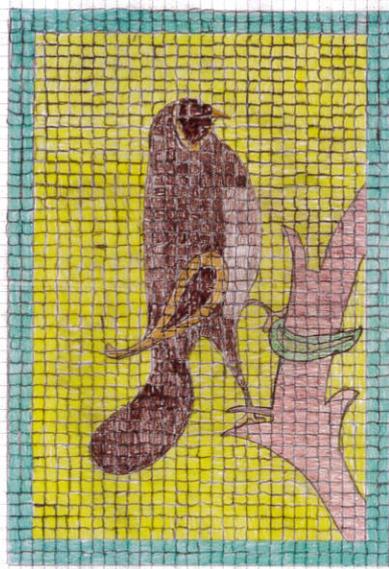


LIS CUINTIS e i MOSAICS di AQUILEE

Intai prins agns dal 1900, intal paviment de Basiliche di Aquilee a son stâts scuvierts dai antîcs mosaics. Si cjatin animai di ogni stamp, che a rapresentin il Paradîs, personaçs famôs e nobii di Aquilee e la storie dal profete Jone, che al è stât glotût di un pes parcè che al veve disubidît al Signôr e po dopo spudât parcè che Diu lu veve perdonât.

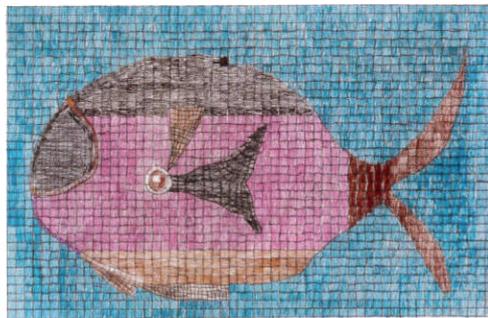
Chi i mosaics de classe 5A

riproponûts su cjarte





... i MOSAICS di AQUILEE
riproponûts su cjarte
de classe 5B



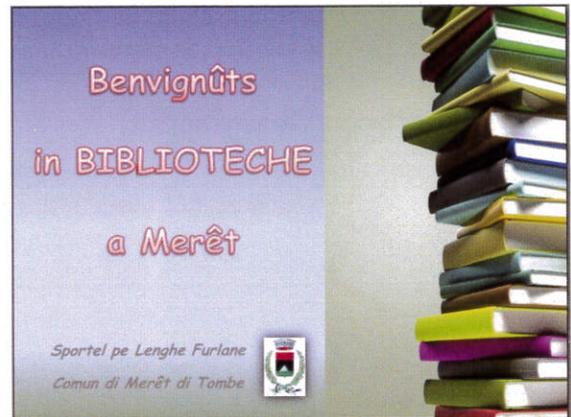
BIBLIOTECHE
GNOVE GNOVE

A NOVEMBAR o vin screât la gnove biblioteche di Merêt!

Cu lis mestris o sin lâts a viodi ben cemût che une biblioteche e je organizade, cemût che a son metûts in ordin i libris, quale che e je

la sale dedicate ai fruts e trop libris che si puedin cjatâ dentri. Ae fin, prime di esplorâ liberementri la biblioteche, o vin fat

une ... cjace al tesaur.



SPORTEL PE LENGHE FURLANE

Chest an, par meti dongje i lavôrs dai fruts di Pantianis, nus à dât une man Damiana dal Sportel pe Lenghe Furlane dal Comun di Merêt di Tombe.

Ce di a chesj fruts che tant a produsin ancje par furlan ... nome brâfs e lait indevant cussì cu la MARILENGHE. Un ringraziament al è di fâ ancje ae mestre Meri che ju jude a cognossi miôr il furlan e che e cure la cualitât dai lôr lavôrs.



Mandi a ducj!!

REDAZIONE

Direttrici Responsabili

Maestre Genny e Giulia

Contenuti e testi

Maestra Meri

Impaginazione, commenti, grafia ufficiale

Damiana D'Agostini

Ringraziamenti

Grazie di cuore al Dirigente Scolastico Maurizio Driol a Francesco Altan per la vignetta che ben ci ritrae alla Biblioteca della Società Filologica Friulana al Comune di Mereto di Tomba alle insegnanti e ai famosi bambini di Pantianicco ed alla Sezione di Mereto di Tomba - Associazione Donatori di Organi FVG per la stampa

